

## ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ У СТУДЕНТОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ЗАВЕДЕНИЙ

**В. В. Новикова, Н. Н. Гордиенко**

*преподаватели кафедры английского языка технического направления № 1  
Национального технического университета Украины  
«Киевский политехнический институт»*

Дана стаття присвячена специфіці реалізації процесу вивчення іноземної мови у студентів технічних ВНЗ, складнощам цього процесу, аналізу їх причин та пошуку вирішення проблеми підвищення мотивації до вивчення іноземної мови у студентів. Авторами розглядаються такі поняття як мотивація, мотиваційний потенціал, неоднорідність груп, іншомовна компетенція, гуманітарна компетенція в контексті їх ролі та важливості для здійснення навчальної діяльності у технічному ВНЗ.

*Ключові слова:* мотивація, мотиваційний потенціал, неоднорідність груп, іншомовна компетенція, гуманітарна компетенція

Необходимость знания иностранного языка в современном мире не подлежит сомнению. Интеграция Украины в мировое сообщество и установление более тесных экономических, политических и культурных связей возносит владение английским языком как средством общения на принципиально новую высоту. Высшие учебные заведения Украины активно включились в процесс европеизации высшего образования, избрав одним из приоритетных направлений подготовки специалистов изучение английского языка. Присоединение украинской системы образования к Болонскому процессу требует высокого уровня языковой компетенции не только от студентов гуманитарных специальностей, но и от будущих инженеров, ученых, врачей и т.п. Однако большой опыт работы со студентами высших учебных технических заведений свидетельствует о наличии серьезных препятствий, стоящих на пути языкового прогресса вышеупомянутых студентов. Данное исследование имеет целью анализ этих препятствий, поиск причин и способов их преодоления.

Одной из главных проблем, с которыми сталкивается преподаватель английского языка при работе со студентами высшего учебного технического заведения, является отсутствие у них мотивации к изучению языка. При попытках выяснить причины нежелания учиться, можно услышать, вопреки ожиданию, что студент осознает важность знания английского языка и на словах демонстрирует готовность «штурмовать эту крепость». Но, как показывает практика, на деле он оказывается не готов прилагать к этому ни малейших усилий. Подобное расхождение слов с действительностью наблюдается среди студентов повсе-

местно. Очевидно, что мотивация у таких студентов по-настоящему отсутствует, а признание необходимости знать язык для них не более чем уступка, в угоду преподавателю или всеобщей тенденции общества. Ведь сегодня отрицание важности знания английского языка выглядит анахронизмом и равносильно признанию собственной неполноценности. Студенты не могут противостоять этому давлению, но внутреннего понимания и принятия данного факта у них, к сожалению, нет.

Среди множества разнообразных факторов, которые могут играть существенную роль в сложившейся ситуации, следует выделить следующие: общий низкий уровень развития умственных способностей студентов (что, к сожалению, не редкость в современном высшем учебном заведении); дефекты воспитания и отсутствие привычки преодолевать себя, т.е. лень (что встречается еще чаще и является настоящим бичом учебных заведений). Далее мы более подробно остановимся на возможных причинах этих явлений. В свою очередь невозможность разрешить сложившееся противоречие между внешними и внутренними факторами зачастую рождает у таких студентов порой протест, а подчас просто отказ выполнять необходимую работу. Все это негативно сказывается на их попытках овладеть языком и рано или поздно такие студенты смиряются со своей ролью «отстающих и неспособных к языкам» студентов. Следует отметить, что сломать эту стену из лени, упрямства и неумения работать над собой не под силу преподавателю английского языка с его скромными возможностями.

Итак, времена, когда выпускники отече-

дений были гордостью страны, а их заслуги и высокий уровень профессиональной подготовки признавались всем миром, канули в лету. Уже давно инженерные специальности потеряли свой престиж и редко могут похвастаться набором сильных студентов. К сожалению, реалии нашей страны таковы, что подавляющее большинство абитуриентов после школы спешат пополнить ряды будущих юристов, экономистов, менеджеров. Чем такая тенденция обернется для будущего страны – тема отдельного разговора не только деятелей образования, но и политиков, ведущих страну этим путем. А пока, высшие учебные технические заведения вынуждены довольствоваться студентами, не прошедшими отбор на более «престижные» специальности по причине недостаточной подготовленности. Несомненно, среди поступивших в высшее учебное техническое заведение попадают отдельные личности, достойные этих степеней и гордого звания будущих инженеров, математиков, физиков и т.п. Такие не являются объектом данного исследования и, как правило, они не имеют никаких трудностей в изучении иностранного языка. Большей частью преподавателям приходится иметь дело с людьми, имеющими очень слабое представление о своей будущей профессии и очень низкую школьную подготовку. Часто это жители отдаленных районов страны, по объективным причинам не имеющие доступа не только к информации о новейших достижениях науки и культуры, но и даже к нормальным условиям обучения. Требовать от них адекватного понимания того, что знание английского языка является залогом успешной профессиональной реализации, не представляется возможным.

Свою лепту в общий низкий уровень подготовленности студентов вносит отсутствие родительского воспитания. О первостепенной роли семьи в становлении гармоничной во всех отношениях личности сказано и доказано так много, что пренебрежение родителями своими обязанностями должно рассматриваться как преступная халатность. Но и этого не происходит в обществе, в котором родители большую часть своего времени вынуждены посвящать заботам о физическом выживании семьи в ущерб нравственной заботе о достойном воспитании детей. Истоки данных проблем лежат в социально-экономической ситуации, сложившейся в стране и затрагивающей все сферы жизни ее граждан. В результате подобной родительской небрежности вырастают дети, лишённые необходимых для дальнейшего успешного развития навыков, таких как любознательность, работоспособность, упорство и др. В силу всех вышеупомя-

нутых причин школа не в состоянии восполнить этот пробел и преподаватели ВУЗов сталкиваются со студентами, не только не имеющими желания учиться, но и *не умеющими* это делать. А это, на наш взгляд, и является главной проблемой таких студентов. Способность и умение учиться как совокупность многих факторов: накопленного опыта обучения, развития интеллектуальных способностей и эмоциональной сферы, дисциплинированности и определенного уровня самоорганизации, а также стремления к расширению границ познания являются необходимым условием успешного осуществления студентом своей учебной деятельности.

При наличии мотивации к обучению эта проблема решается самим студентом, именно поэтому понятие мотивации требует более подробного рассмотрения. Впервые термин «мотивация» употребил немецкий философ А. Шопенгауер в статье «Четыре принципа достаточной причины», а позже этот термин прочно вошел в психологический обиход для объяснения причин поведения человека и животных. В настоящее время мотивация как психическое явление трактуется по-разному. В психологическом словаре под редакцией А. В. Петровского и М. Г. Ярошевского (1990) под мотивацией понимают побуждения, вызывающие активность организма и определяющие ее направленность. В последние годы усилилось понимание психологами и педагогами роли положительной мотивации к учению в овладении знаниями. Было установлено, что высокая позитивная мотивация может играть роль компенсирующего фактора в случае недостаточности высоких способностей, однако никакой высокий уровень способностей не может компенсировать отсутствие учебного мотива или его низкую выраженность. Одновременно с этим неоднократно отмечалось, что сила мотива учения и освоения выбранной специальности в процессе обучения в ВУЗе снижается в силу разных причин (недостатки в организации учебного процесса, быта и досуга, недостатки в воспитательной работе и т.п.) [1, 44]. Все вышеперечисленное свидетельствует о том, что первоочередная задача преподавателя заключается в необходимости искать эффективные пути повышения мотивации студентов.

Следует отметить, что для устойчивости мотивации необходимо иметь адекватное представление о необходимости владения в наше время хотя бы одним иностранным языком. В ряде исследований показано, что сила мотива и эффективность деятельности зависят от того, насколько ясно осознается человеком цель, смысл деятельности. Однако имеется ряд состояний человека, которые

резко уменьшают его мотивационный потенциал. Так, при монотонности жизни, психическом пресыщении, утомлении исчезает желание выполнять работу, к которой вначале имелся положительный мотив [1, 42]. А именно такой образ жизни и присущ зачастую нашему молодому поколению.

Как уже было замечено, часть студентов демонстрирует мотивацию к изучению английского языка только на словах. Психологический портрет этих студентов таков: ленивый, почти ничем не интересующийся человек, с низким уровнем эмоционального интеллекта и самоорганизации, ограниченными когнитивными способностями, слабо развитой памятью и неумением сосредотачивать внимание, неспособный и не желающий активизировать свои мыслительные процессы. Венчает этот «букет» индивидуальных особенностей вопиющее равнодушие к обучению как таковому и отсутствие интереса к любым знаниям, выходящим за рамки его повседневного опыта.

Немаловажную роль в формировании подобной личности играет агрессивная и вездесущая пропаганда средств массовой информации. Призывы к легкой жизни, не обремененной тяжелым трудом учения, снижение авторитета науки и опрокинутая шкала ценностей – все эти, известные своим деструктивным влиянием факторы, вписываются в систему ценностей и жизненных ориентиров современных студентов. При отсутствии у них минимальных интеллектуальных и нравственных запросов, – а желание обучаться, несомненно, является таковым, – украинские СМИ успешно реализуют программу деградации и вырождения нации.

Мотивация изучения иностранного языка обуславливается коммуникативным мотивом, основанным на стремлении обучаемого к иноязычному общению. Также большую роль играют когнитивные, или познавательные мотивы. Кроме того, изучение иностранного языка побуждается такими мотивами, как утилитарный, т. е. желание посредством овладения языком извлечь для себя какую-то выгоду, мотивы престижа и материальной выгоды, мотив долга, самоутверждения, «мотив получения диплома». Нужно подчеркнуть, что эти мотивы никогда не действуют изолированно друг от друга, их можно рассматривать лишь в системе. В процессе учебной деятельности по овладению языком их местоположение в иерархии мотивации может варьироваться.

Негативные установки в отношении освоения иностранного языка (неуверенность в возможности выучить язык, недостаточное осознание его важности в профессиональной деятельности, изначально заниженные стан-

дарты в отношении желаемого уровня владения языком, неприятие методов обучения) чаще всего осложняют студентам технических специальностей процесс овладения этим предметом.

Также можно утверждать о связи между особенностями мотивации студентов и характером испытываемых ими психологических трудностей в овладении иностранным языком. В частности, студенты, у которых ярко выражены мотивация достижения и мотивация одобрения, сталкиваются с меньшим числом трудностей в овладении иностранным языком, нежели студенты с эгоистичной (личностной) и маргинальной ориентацией [5].

Родительская небрежность, экономический и культурный упадок страны, низкий уровень подготовки учителей и другие факторы породили поколение не умеющих и не привыкших думать и учиться людей. Разумеется, работа с подобными субъектами – настоящий вызов для преподавателя. Но скромные возможности преподавателя английского языка высшего технического заведения, поставленного в условия, отнюдь не способствующие оптимизации учебного процесса, сводят к минимуму почти все попытки добиться положительного результата. Широкое разнообразие методов и приемов обучения, применяемых преподавателем, может быть эффективным исключительно при наличии интереса с другой стороны учебного процесса – студента.

Ситуация усугубляется тем фактом, что в преобладающем большинстве случаев преподаватель имеет дело с «разношерстными» студентами, а именно студентами с изначально разными, порой диаметрально противоположными уровнями языковой подготовки, равно как и разными способностями к овладению иноязычной компетенцией. При этом можно утверждать, что неоднородность группы является еще одним существенным препятствием, затрудняющим работу преподавателя, как в прививании навыков владения иностранным языком, так и повышения мотивации к изучению этого самого иностранного языка. В данной связи уместно привести мысль немецкого поэта и мыслителя Иоганна Гете, который утверждал: «Каждый, в отдельности взятый, довольно умен и понятлив; взятые в массе своей являют лишь тупость одну». Именно неоднородность группы обучаемых может очень негативно отразиться на успешном процессе обучения студентов, особенно если речь идет о студентах с заниженной самооценкой и повышенным уровнем тревожности, т.е. людях, испытывающим психологический дискомфорт в любых ситуациях, связанных с оценкой окружающих их деятельности. Работа в неоднородных группах представляет большую

сложность, как для преподавателя, так и для студентов. Одним из возможных выходов из сложившейся ситуации является организация дифференцированного обучения с учётом особенностей неоднородных групп, разработка учебных программ и новых методов, нацеленных на эффективное решение проблем разноуровневых групп.

Следует отметить общий низкий уровень развития гуманитарной сферы студентов высших учебных технических заведений. Даже студенты, наделенные способностями, необходимыми для успешного обучения и не имеющие вышеупомянутых проблем, часто демонстрируют чрезвычайно бедные знания из области гуманитарных наук. Согласно опросам, большинство студентов высших учебных технических заведений считает изучение и углубление знаний по курсам, не имеющим прямого отношения к их специальности, необязательным и даже лишним. К последним они относят, как правило, философию, историю, литературу, психологию. Все это предметы, дающие представление о духовном и культурном наследии человечества, знакомящие с лучшими образцами духовной культуры человечества. На наш взгляд, подобное отношение к ним недопустимо. Безусловно, для студентов высших технических заведений

приоритетной является качественная подготовка по профильным дисциплинам, однако отсутствие общеобразовательного культурного подспорья в виде сведений из гуманитарных наук приводит к ограниченности взглядов и узости мышления студентов.

Повышение уровня гуманитарной компетенции студентов высших учебных технических заведений можно считать одной из развивающих и воспитательных целей преподавателей иностранного языка. Любой язык несет на себе отпечаток культуры народа, и при его изучении студенты знакомятся с явлениями и достижениями этой культуры. Возможно, НЕ изучение английского языка, а изучение ЧЕРЕЗ английский язык мировой культуры за счет демонстрации им лучших образцов этой культуры будет способствовать повышению мотивации у студентов и постепенно вовлечет их в процесс изучения языка. Кроме того, это будет способствовать расширению кругозора, воспитанию толерантности и развитию познавательной и эмоционально-эстетической сфер студентов. Таким образом, обучение иностранному языку в высшем учебном техническом заведении станет еще одним кирпичиком в фундамент подготовки всесторонне развитой личности.

---

---

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Аристова И. Л.* Общая психология. Мотивация, эмоции, воля: уч. пос. / И. Л. Аристова. – Владивосток: ТИДОТ ДВГУ, 2003. – 104 с.
2. *Гете И. В.* Изречения в прозе / Иоганн Вольфганг фон Гете. – Спб. : Изд-е В.Бермана и С.Войтинского, 1885. – 148 с.
3. *Первин Л.* Психология личности: Теория и исследования / Первин Л., Джон О.; [пер. с англ. М. С. Жамкочьян]. – М.: Аспект Пресс, 2001. – 607 с.
4. *Психология: словарь* / [под ред. Петровского А. В., Ярошевского М. Г.]. – М.: Политиздат, 1990. – 494 с.
5. *Соселия И. Л.* Мотивация студентов и психологические трудности в овладении иностранным языком (на примере студентов инженерных специальностей): автореф. дис. на соискание науч. степени канд. псих. наук : спец. 19.00.01 «Общая психология, психология личности, история психологии» / И. Л. Соселия. – М., 2009. – 19 с.

*Стаття надійшла до редакції 24.11.2011 р.*